



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/20880
3 October 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ КИТАЯ, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА
ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ,
СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК И ФРАНЦИИ ПРИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 3 ОКТЯБРЯ 1989 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имеем честь препроводить текст заявления министров иностранных дел наших
государств по итогам встречи с Вами 29 сентября 1989 года и будем признательны за
его распространение в качестве документа Совета Безопасности.

Ли Луе
Постоянный представитель Китая
при Организации Объединенных Наций

Сэр Криспин ТИКЕЛЛ
Постоянный представитель
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии при Организации
Объединенных Наций

Томас ПИКЕРИНГ
Постоянный представитель
Соединенных Штатов Америки
при Организации Объединенных Наций

Александр БЕЛОНОВ
Постоянный Представитель
Союза Советских Социалистических Республик
при Организации Объединенных Наций

Пьер-Луи БЛАН
Постоянный представитель
Франции при Организации Объединенных Наций

Приложение

[Подлинный текст на английском, китайском,
русском и французском языках]

Заявление министров иностранных дел пяти постоянных членов
Совета Безопасности по итогам встречи с Генеральным секретарем
Организации Объединенных Наций

29 сентября 1989 года Генеральный секретарь ООН Хавьер Перес де Куэльяр устроил завтрак в честь министров иностранных дел пяти государств - постоянных членов Совета Безопасности. На завтраке были Министр иностранных дел Китайской Народной Республики Цянь Цичэнь, Государственный министр, Министр иностранных дел Франции Ролан Дюма, Министр иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик Э.А. Шеварднадзе, Министр иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Джон Мейджор и Государственный секретарь Соединенных Штатов Америки Джеймс Бейкер.

Между министрами и Генеральным секретарем состоялся обмен мнениями по широкому кругу ключевых международных проблем. Они также провели обзор событий за время, истекшее после их предыдущей встречи с Генеральным секретарем 28 сентября 1988 года. Министры согласились с тем, что на современном этапе позитивного сдвига в международном политическом климате от конфронтации к уменьшению напряженности и взаимодействию между государствами ООН должна играть важную роль.

Министры сделали особый упор на усилиях по разрешению существующих региональных конфликтов в соответствии с принципами Устава ООН. Они с удовлетворением констатировали тенденцию к диалогу и мирному разрешению споров, получившую развитие в последние годы. Они приветствовали активную вовлеченность Организации Объединенных Наций в этот процесс.

Министры выразили свою твердую приверженность делу предоставления независимости Намибии путем проведения свободных и справедливых выборов под эгидой ООН. Они выразили решительную поддержку Генеральному секретарю в его усилиях по обеспечению полного осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Они призвали все заинтересованные стороны строго соблюдать свои обязательства по Плану урегулирования.

Рассмотрев развитие обстановки на Ближнем Востоке, министры заявили о своей поддержке активизации мирного процесса, ведущего к всеобъемлющему, справедливому и прочному миру в этом регионе, в котором должны участвовать все заинтересованные стороны. Они подтвердили свою полную поддержку усилиям Трехстороннего комитета Лиги арабских государств, направленным на то, чтобы положить конец страданиям ливанского народа на основе осуществления плана урегулирования ливанского кризиса во всех его аспектах, гарантирующего полный суверенитет, независимость, территориальную целостность и национальное единство Ливана. В этой связи они выразили твердую надежду на то, что возобновившийся диалог между ливанцами будет развиваться конструктивно.

Министры заявили о своей поддержке Генерального секретаря в его усилиях по обеспечению полного осуществления Ираном и Ираком резолюции 598 (1987) Совета Безопасности как единого целого и настоятельно призвали оба правительства сотрудничать с Генеральным секретарем в этих целях.

Они подтвердили свою поддержку мирного процесса в Центральной Америке на основе соглашения, подписанного в Эскипуласе, и последующих соглашений центральноамериканских государств.

Министры выразили свою озабоченность в связи с нынешним положением в Афганистане и поддержали усилия Генерального секретаря по поощрению и содействию скорейшему достижению всеобъемлющего политического урегулирования. Они обратились с призывом к заинтересованным сторонам добросовестно выполнять Женевские соглашения, а также прошлогоднюю резолюцию Генеральной Ассамблеи ООН.

Министры рассмотрели положение в Камбодже в свете итогов Парижской конференции. Они высказались в пользу всеобъемлющего политического урегулирования, которое обеспечило бы независимый, суверенный и нейтральный статус Камбоджи, а также продолжение переговорного процесса, направленного на достижение этой цели.

Министры провели обмен мнениями относительно международного сотрудничества в вопросах борьбы с терроризмом. Они осудили все акты терроризма в любой форме, а также потребовали незамедлительного и безопасного освобождения всех заложников. Министры призвали к усилению международного сотрудничества, направленного на пресечение незаконного международного оборота наркотиков.

Министры дали высокую оценку операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, которые, по их мнению, свидетельствуют о жизненно важной роли Организации в предотвращении и урегулировании региональных конфликтов. Они подчеркнули важность эффективного осуществления этих операций.

Исходя из главной ответственности Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности, возложенной на него Уставом ООН, министры выразили удовлетворение улучшением рабочих взаимоотношений внутри Совета, а также с Генеральным секретарем. Они выразили решимость продолжать совместно, а также в сотрудничестве с Генеральным секретарем работу в целях предотвращения и разрешения международных конфликтов.

Министры выразили глубокую признательность Генеральному секретарю за его вклад в дело международного мира и сотрудничества. Они поблагодарили его за приглашение на эту встречу, которую они расценили как весьма полезную возможность для проведения обмена мнениями.